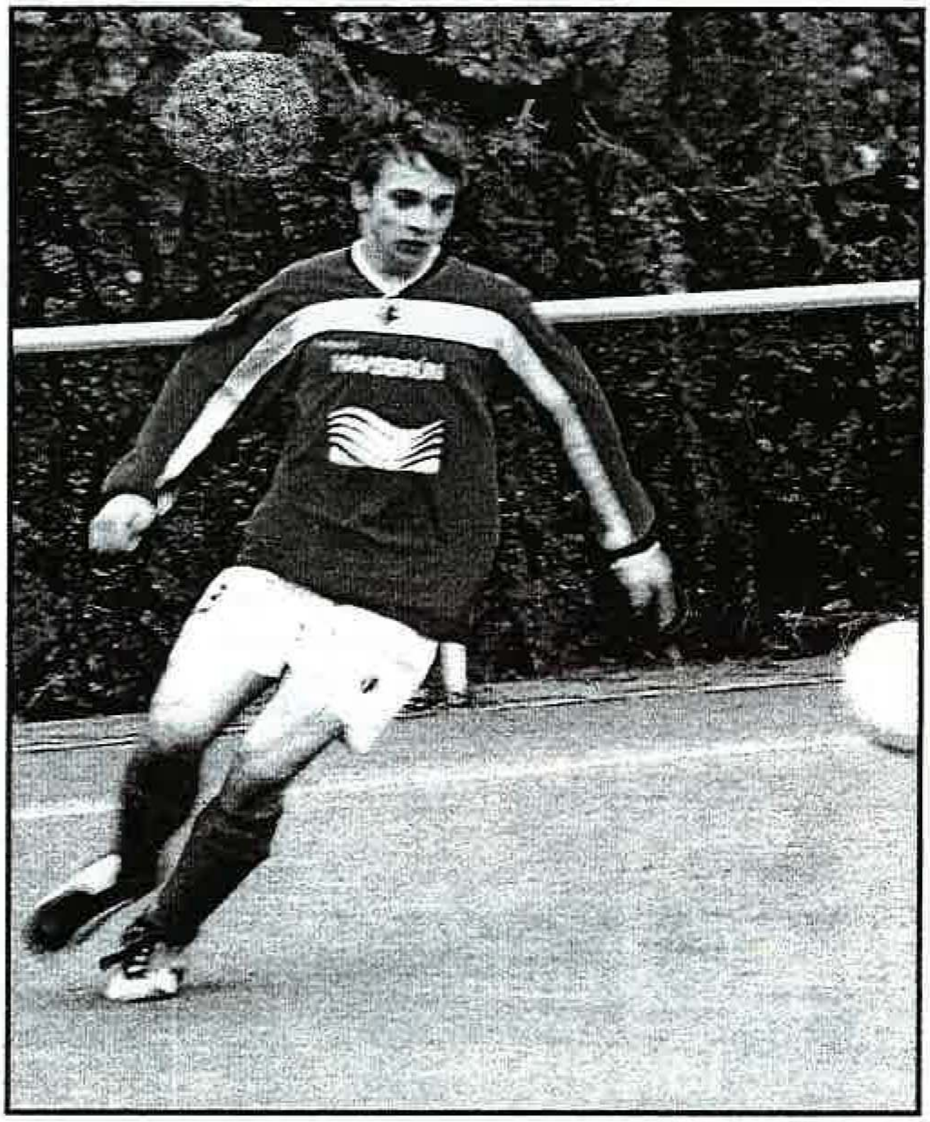
Ítróttarfelag Fuglafjarðar



ÍF - LÍF

HAVSBRÚN

Ítróttarfelag Fuglafjarðar
Postboks 94
530 Fuglafjørður
Tel. 444 636
Fax 444 636

ÍF - TB

8. umfar í landskappingini hjá
2. deild monnum
5. juli 2003

Leikskrá 5

Útgevari:
Ítróttarfelag Fuglafjarðar

Blaðnevnd:
Gunnvá Dam
Birgar Larsen
Janus Petersen
Steinbjørn í Lambanum
Rógvi Róin

Myndir:
Rógvi Róin

Kápumynd:
Dagsins maður seinast, Atli, hevur ferð á, og skal leggja bóltin innfyri málið. Myndin er frá heimadystinum ímóti B68 17. mei í ár, og sum vit vunnu 2-0
Mynd: Rógvi Róin

Prent:
Ítróttarfelag Fuglafjarðar

Uppseting:
Rógvi Róin

VIÐMERKINGIN

TAÐ ERU FLEIRI

"BAKKAR" Í FØROYUM

Vit eru nógv, sum tey seinastu 2-3 árini "bert" hava hugt eftir heimadystunum hjá ÍF. Nú eru vit at síggja bæði í Gundadali, Klaksvík og á Argjum, og eg kom at hugsa um, hví so mundi verða. Jú vit vita tað øll, tað eru úrslitini, sum skapa áhugan, og serliga tann sera góða byrjanin, hevur í ár fingið okkum "sofu-áskoðarar" at vakna og fylkjast um liðið.

Í ár hevur hópin av fólki fylgt liðnum, sum líka til dystin seinasta vikuskifti á Argjum hevði fult stigatal. Og tað var ikki væntandi stuðul frá viðhaldsfólkinum, sum skortaði, tá saman um kom, men bert ein óheppin avrætting av einum góðum skotið, frá fyrrverandi ÍF'aranum, Jan Jørgensen, sum bjargaði AB eitt stig, og sum sostatt støðgaði sigursrøðini hjá okkara liði.

Henda dagin á Argjum kendist tað ikki sørt, sum um ÍF hevði heimadyst. Argjafólk vóru bæði fitt og fyrikom, andi, ikki minst "stadion-speekarin" sum fleiri ferðir segði frá, at Atli Ryggshamar seldi skúmbananir og sunkist í AB-húsinum.

Eg skilji sera væl, hví venjarin ikki spyr okkum áskoðarar, hvussu liðið skal setast, hví "hann" ikki verður fluttur longur fram, ella "hin" ikki verður settur inn, tí allar slíkar spurningar fært tú svaraðar á bakkanum.

Trupullleikin er bert, at vit hava øll okkara egnu loysn, og eingin er líka. Nú vóru vit júst von við, at okkara menn leiktu betur í seinna hálvleiki, og vit kendu væl orsøkina, og so tapa vit móti AB, júst í seinastu løtu. Men tað vistu vit eisini, ella hvussu?

Fysisku rammurnar á Argjum søgdu frá, at vit vóru til útidyst, men hugdi ein rundan um seg, vóru tað ÍF viðhaldsfólk ein sá. Tað var eins og stóð ein á bakkanum niðanfyri hjá Obert Eliasen. Skal eg meta um áskoðaratalið, so mundu tað liggja um 200 kring allan vøllin, har hin størra helvtin vóru fuglfirðingar, og tað hoyrdist eisini.

Jú, tað er bæði stuttligt og áhugvert at ferðast við liði sínum. Samanhaldið gerst eisini gott, og ikki minst stimbrar tað liðnum, og tað treingja teir til.

Um onkur vil vita, hví fyrrverandi ÍF-málmaðurin, Atli Ryggshamar, seldi skúmbananir á Argjum, so er frágreiðingin tann, at Atli og Jóna skulu giftast næsta leygardag, men tá hevur lið okkara eisini summarfrí. Góðan dyst, góða varma-keldu, gott brúdleyp og gott summar!

GRANNARNIR

ÚR LEIRVÍK Á VITJAN Í DAG

Síðsta leygardag vóru vit á Argjum og leiktu ímóti AB, sum fluttu upp í fjør. Sjálvt um teir fluttu upp úr 3. Deild í fjør, so eru teir at rokna sum møguligir uppflytarar í 1. deild í ár. Og tað fingu vit eisini at merkja leygardagin. Teir hava eitt gott lið, sum helst fer at fáa mong stig í kappingini í ár, eingin ivi um tað.

Fyri okkara viðkomandi líktist dysturin á Argjum fleiri av hinum dystunum í ár, serliga teimum á útivølli. – Spæla ikki so sannførand, men tá ið spælararnir finna flótandi spælið fram, skapa teir nógvar kjansir. Og tað var júst eitt av hesum góðum og skjótu álopunum, sum vit fingu mál uppá. Atli bleiv sendur avstað í vinstru, og potaði millum beinini á verjuleikara, áðrenn hann frá baklinju legði flatt innfyri, har Hanus ósvikaliga trygt setti innaru síðuna á. Eftir hetta dovnaðu vit, kortini uttan teir veruliga tóku yvir spælið.

Serliga í fyrra hálv-leikinum vóru nógvir mál-møguleikar til bæði liðini. Onkur av útskiftarunum helt fyri, at tað var sum at hyggja eftir tennis. –Og tað var tað eisini; aftur og fram, úr einum brotsteigi yvir í hin.

Var fyrri hálvleikur nøkun-lunda, so var einki skil í seinna. Hvør orsøkin var er ilt at siga, men vit fingu ikki spælið at hanga saman, sum vit hava sæð tað í øðrum dystum. Men líka inntil inn í yvirtíðina sá út, sum um vit aftur hesaferð fóru av vøllinum við øllum trimum stigunum. Men fyrrverandi áleyparin hjá okkum, Jan B. Jørgensen, vildi tað øðrvísi. Ein minuttur var leiktur av yvirtíðini, tá ið hann fekk fótin á flatt skot, og harvið beint bóltin í netið, uttan møguleika hjá Fróða at bjarga. Beint eftir útjavnandi málið fekk Heini eina risamøguleiki, eftir at Høgni hegnisliga lyftin bóltin innum verjuna hjá AB. Men Heini brendi so dyggiliga, og skotið fór langt uppum. Tiverri fyri okkum.

Alt í alt eitt fínt úrslit, sum vit væl kunnu brúka til okkurt positivt. Vit leiktu jú ímóti einum av toppliðunum á útivølli, og tá er ein

(framhald á bls. 26)

VARMAKELDUSKRÁIN 2003

iðanfyri prenta við eina fullfíggjaða varmakelduskrá. Skráin er rættuliga umfatandi og ølbroytt, við hópin av tiltøkum, bæði fyri ung og eldri. Fyrireikararnir hava gjørt nógv fyri, at ey vitjandi skulu fáa eina góða og ógloymandi uppliving í Fuglafirði hesar dagarnar, stevnan r. Vit ynskja tykkum ein framhaldandi góða varmakeldustevnu!

Mikudagur 2. juli

15.00	ÍF - LÍF, pinkur
15.30	ÍF - LÍF, piltar
16.00	ÍF - Skála, smápiltar
16.30	ÍF - Skála, smápiltar
17.00	ÍF - GÍ, smágentur
19.00	Barnatiltak við Tynset barne- og ungdomsteater í Mentanarhúsinum
19.30	Bingo verður í Lonini
21.00	ÍF - NSÍ, 4. deild
21.00	Varmakelduteiti í Mentanarhúsinum

Hósdagur 3. juli

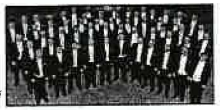
14.00	Málting verður sett í Aulini á Studentaskúlanum á Kambsdali. »De nordiske sprog«. Hava vit tosað sama mál? Hvussu røkja vit málið? Hvussu tillaga vit málið

Albert Einarsson, málfrøðingur

	Luttakarar: Albert Einarsson, málfrøðingur og Endre Brunstad, málfrøðingur - Noregi, Kristján Árnason, professari úr Íslandi, Johan Hendrik W. Poulsen, professari og Jógvan í Lon Jacobsen, málfrøðingur og Katrin Næs, adjukt.
15.00	ÍF - NSÍ, gentur 10-12
15.00-19.00	Listaramsýning letur upp í Gallari Ribarhús. Jóhan Heri Joensen, form. mentanarnevndini heldur røðu. Johan Hentze spælir
15.30	ÍF - GÍ, smádreingir
17.00	ÍF - U14-landsliðið, dreingir
.00 - 19.00	Málningaframsýning í fimleikarhøll skúlans.
19.00	Føroyakvøld í Mentanarhúsinum. Atgongumerki fáast í kunningarstovunum í Havn, Runavík og Fuglafirði. Gestaupptraðkan úr Noregi við fólkatónleikarum og -dansi. Úr Føroyum: Undirhald við Fuglafjarðar Sjónleikarafelag. Eisini hava Sirri og Snældan mótaframsýning
19.00	ÍF - GÍ/LÍF, kvinnur
21.00	ÍF - B68, gentur 14-17 ár, landskappingar- og steypadystur

Fríggjadagur 4. juli

15.00-22.00	Listaramsýning í Gallar í Ribarhús.
16.00-20.00	Málningaframsýning í fimleikarhøll skúlans
19.00-23.00	Tivoli á økinum frá Mentanarhúsinum og norður til Føroya Banka
19.00-23.00	Go-kart koyring á kaiøkinum við Havsbrún



Manskórið Fóstbræðir úr Íslandi

19.00	Konsert við kenda manskórinum Fóstbræðir úr Íslendi, Sorø Underholdningskor og Fuglafjarðar Manskórið í Mentanarhúsinum
21.00	Ungdómsmøti í Siloa. Opið hús aftaná.
23.00	Dansur í Mentanarhúsinum. Miss Føroyar Kapping, DJ Hustler Show og Eyðun & Terji.

Leygardagur 5. juli

11.00	Fótbóltur: ÍF - Royn, 3. deild menn, landskappingar- og steypadystur
12.00-24.00	Matsøla í Mentanarhúsinum
12.30	Folldal Mållag spæla stuttan leik um Torkjell Berrfrost á pallinum við Bókasavnið
13.00	Rennikapping
13.30	Skrúðganga. Ítróttarfólk fara av fótbóltsvøllinum oman á Bókasavnið. Folldal Janitsjarkorps fylgja við skrúðgonguni
14.00	Marjun Sigurðsdóttir setur stevnuna niðri við Bókasavnið. Fuglafjarðar Hornorkestur og Folldal Janitsjarkorps spæla

Undirhald á Tivoliøkinum

10.00-24.00	Tivoli, hoppiborgir og annað undirhald á økinum frá Mentanarhúsinum og norður til Føroya Banka
10.00-23.00	Go-kart koyring á kaiøkinum við Havsbrún
10.00-22.00	Listaramsýning í Gallari Ribarhús
14.00-20.00	Fuglafjarðar Fornminnisfelag hevur opið í Høvdahúsinum við Bókasavnið. Framsýning av gomlum lutum, Fornminnisfelagið hevur fingið í varðvetislu
15.00	Kappróður. Beint eftir kappróðurin verða steyp og heiðursmerki handað á pallinum við Bókasavnið
16.00-20.00	Málningaframsýning í fimleikarhøll skúlans
16.00-20.00	Javni hevur listaframsýning í Stórhúshøll. Listafólkini eru Símun Poulsen og Magni Mikklesen. Eisini er upplýsandi tilfar um MBF og Javna
16.00-20.00	Limir í Tórshavnar RC felag hava modelbátasigling í svimjihøllini
18.30	Fótbóltur: ÍF - LÍF, 2. deild menn, landskappingar- og steypadystur.
19.00	Nósabarnaprix í ítróttarhøllini á Kambsdali
19.00	Norski jazz-bólkurin Dixi spælir á pallinum við Bókasavnið
21.00	Atlantic Open-kapping á stóru forðabreytini við Mentanarhúsið. 12 ára aldursmark. Tilmelding á staðnum. Kostnaður 50,- Vinnarin fær ein flogferðaseðil frá Atlantic Airways. Frásøgumaður er James Olsen
22.00	Ungdómsguðstænasta í kirkjuni
22.30	Undirhald á pallinum við Bókasavnið
23.30	Miðnáttarsamkoma við Mentanarhúsið. Egon Øregaard heldur røðu. Aftaná er fýrverk, felagssangur og føroyskur dansur við luttøku av Eysturoyar Dansifelag og Klaksvíkar Dansifelag. Eisini fara Eyðun og Terji at syngja og spæla. Beint eftir samkomuna við Mentanarhúsið koyra bussar út á Varmakeldu, har skótarnir skipa fyri samkomu og báli
24.00	Ársins DJ-Show í ítróttarhøllini á Kambsdali. Gestur: James Olsen. Bussur koyrir millum Fuglafjørð-Kambsdal-Fuglafjørð. Bussur koyrir eisini úr Steinatúni í Tórshavn kl. 22.30 Áhugað kunnu ringja 216464
24.00	Dansur í Mentanarhúsinum, Silly Boys og Eyðun og Terji spæla. 18 ára aldursmark
00.30	Opið hús í Thabor. Cafe við livandi tónleiki

Sunnudagur 6. juli

11.00	Guðstænasta, Uni Næs, prestur, prædikar
11.00	Møti í Siloa
14.00-24.00	Matsøla í Mentanarhúsinum
14.00	Fólkafundur við Bókasavnið. Malena Arnholdsdóttir heldur røðu. Fuglafjarðar Hornorkestur spælir
14.00-16.00	Føroya Ellisakfør vitja á Tivoliøkinum við Mentanarhúsið
14.00-24.00	Tivoli, hoppiborgir og annað undirhald á økinum frá Mentanarhúsinum og norður til Føroya Banka
14.00-23.00	Go-kart koyring á kaiøkinum við Havsbrún
14.00-20.00	Málningaframsýning í fimleikarhøll skúlans
14.00-22.00	Listaramsýning í Gallari Ribarhús
14.00-22.00	Fuglafjarðar Fornminnisfelag hevur opið í Høvdahúsinum við Bókasavnið. Framsýning av gomlum lutum, Fornminnisfelagið hevur fingið í varðvetislu
14.30	M´as Blues Band spæla á pallinum við Bókasavnið

15.00-20.00	Limir í Tórshavnar RC felag hava modelbátasigling í svimjihøllini
15.00	Kapping millum politikarar og vinnulívsmenn á stóru forðabreytini við tivoliøkið. Frásøgumaður er James Olsen
15.00-18.00	Víkingar úr Fjørukrónni á Hafnafirði selja mat og prýðislutir uttanfyri Mentanarhúsið. Eisini fara teir at glímast
16.00-20.00	Javni hevur listaframsýning í Stórhúshøll
16.00	Konsert í kirkjuni við Budolfi-kórinum úr Aalborg
16.30	Undirhald á pallinum við Bókasavnið
17.00	Barnatiltak í Mentanarhúsinum við Angelu, Hannibal, vinnaranum av Nósabarnaprixnum leygardagin og Terja Rasmussen.
18.00	Undirhald á pallinum við Bókasavnið
18.00	Møti í Thabor
18.00	Møti í Siloa
18.30	Atlantic Open-kapping á stóru forðabreytini við Mentanarhúsið. 12 ára aldursmark. Tilmelding á staðnum. Kostnaður 50,- Vinnarin fær ein flogferðaseðil frá Atlantic Airways. Frásøgumaður er James Olsen
19.30	Varmakelduteiti í Mentanarhúsinum
21.30	Pipar og Salt og Dixi í Mentanarhúsinum

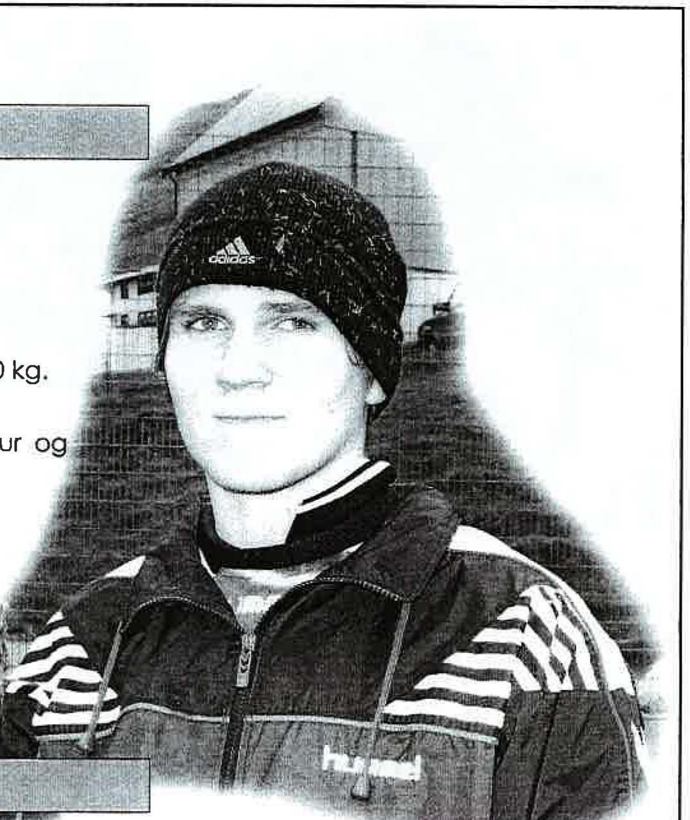
Hvør vinnur hann?

23.30	Lutaseðlarnir verða dregnir og vinnararnir av stóru SMS-kappingini, har høvuðsvinningurin er ein Ford Focus, verða avdúkaðir á pallinum við Bókasavnið. Aftaná verður felagssangur
23.30	Dansur í Mentanarhúsinum við Silly Boys og Eyðun og Terja

Mánadagur 7. juli

20.00	Varmakelduteiti í Mentanarhúsinum

TÚ



Navn: Fróði Poulsen
Føðingardagur: 30.11.1983
Føðistað: Tórshavn
Starv: lærlingur hjá KJ
Pláss á vøllinum: málmaður
Hædd og vekt: 184 cm. og 80 kg.
Yvirtrúgv: onga
3 orð sum lýsa teg: lekkur, fittur og róligur
Torførast mótstøðumaður: Trúgvi
Frítíðarítriv: slappa av
Vónir fyri 2003: flyta upp í 1. deild

TÍN ÍTRÓTT

Fyrsti dystur á 1. liðið: ímóti AB í steypakappingini í ár
Nær spældi tú fyrstu ferð fyri ÍF: tá eg var umleið 10 ár
Aðrar ítróttargreinar: ongar
Minnigarríkasti dystur: í unglingum ímóti NSÍ fyri tveimum árum síðani. Vunnu 1-0, og eg var góður
Størstu fótbólstliga ávirkan: eingin
Besti fótbóltsleikari: Zidane
Um ikki fótbólt, hvørja ítróttargrein hevði tú so valt: air-hockey
Hvat slag av venjing dámar tær best: dyst
Hvat slag av venjing dámar tær ikki: rennin

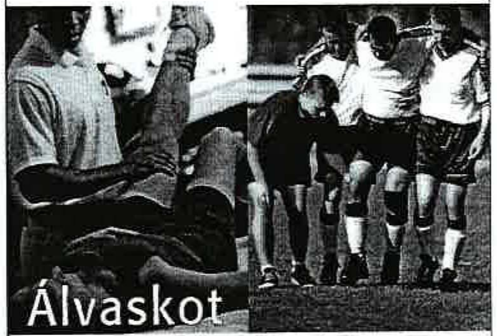
11 teir bestu fótbóltsleikararnir í heiminum: United-liðið sjálvandi, við ella uttan Becham

TÍNIR FAVORITTAR

Matur og drekka: mjólk og ræst kjøt
Slag av tónleiki: rock
Sjónvarpssending: Spin City
At slappa av: hyggja eftir einum góðum filmi
Troyggja nr.: Nr. 1
Besti fótbóltsleikari yvirhøvur: Zidané
Sjónvarp/filmstjørna: Nicolas Cage
Besta bók/blað: Jólabókin

O·N·L·Y
VERO MODA

>> vælkomin í KATO
Fuglafjørður



Fysioterapiviðgerðarstova

530 Fuglafjørður
Telefon 44 51 44

Álvur Hansen, fysioterapeutur
Turið L. Petersen, fysioterapeutur

Lastvognskoyring

Øll lastvognskoyring verður gjørd

Kári Zachariassen

530 Fuglafjørður
tel. 444 245 ella 217 245

Føroya Shell

Streymoy	34 74 00
Norðoyar	45 77 11
Eysturoy	44 87 11
Vágar	33 27 11
Sandoy	36 17 11
Suðuroy N	37 27 11
Suðuroy S	37 47 11

HYDRAULIK
RÁÐGEVING
VERKÆTLANIR
ÍSETANIR
UMVÆLINGAR
MASKINUMVÆLINGAR
SVEISING, DREYING, BORING OG FRESING

Sølu-og tænastuumboð fyri:

- Rapp Hydema (trol- og hjálpispøl)
- Rapp Hydema Syd (garna- og linuspøl, kraftblokkar, Capstanar)
- Rapp Bomek (skipsútgerð)
- Palfinger (marine kranar)
- Pullmaster (lossi- og kranaspøl)
- Triplex, Hydralift (eykalutir)
- Dension hydraulic (pumpur, ventilar v.m.)
- Danfoss Hydraulic (motorar, pumpur, ventilar,v.m.)
- Vickers (pumpur, ventilar v.m.)
- Rexroth (pumpur, ventilar v.m.)
- Parker Hydraulics (filtur, pumpur, ventilar, fittings v.m.)
- Casappa (tannhjólspumpur 4-40 ltr.)
- Hagglund (spælimotorar)
- Dinamic Oil (kranaspøl)
- Finn Filter (hydraulik-, brenniolju og smyrjioljufiltur)
- FBO (hydraulikfiltur)
- Trelleborg (ídnaðarslangur)
- ABC (dieselmotorar)
- Iveco (dieselmotorar)

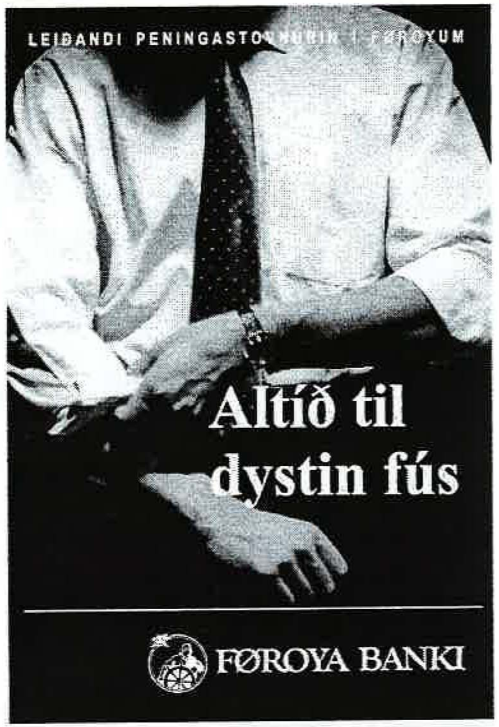
Á goymslu:

Hydr, slangur og fittings, hydr, rør og fittings, (manøvri- og kúluventilar, kúluleigir, hydr. filtur, smyrji- og brenniolju-filtur), koblingar og koblingshúsar, magnetkoblingar, tetningsringar, stempul, stempulstengur o.m.a.

KJ-HYDRAULIK

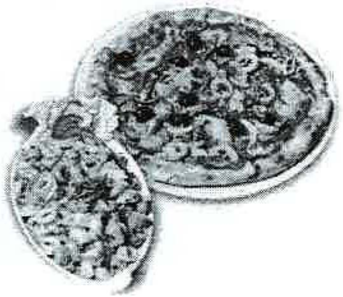
P/F KÁRI JOHANNESEN, maskinverkstaður
Postbox 110 FO-530 Kambsdalur (Fuglafjørður) Faroe Islands
Tel. +298 444170 Fax +298 444265
e-mail: kj@kj-hydraulik.com www.kj-hydraulik.com

Salong Yndi
530 Fuglafjørður
Tel. 444 490



P.O. Box 97
FO-110 Tórshavn
Tel +298 350 000
Fax +298 350 001
hotel@hotel.fo
www.hotel.fo

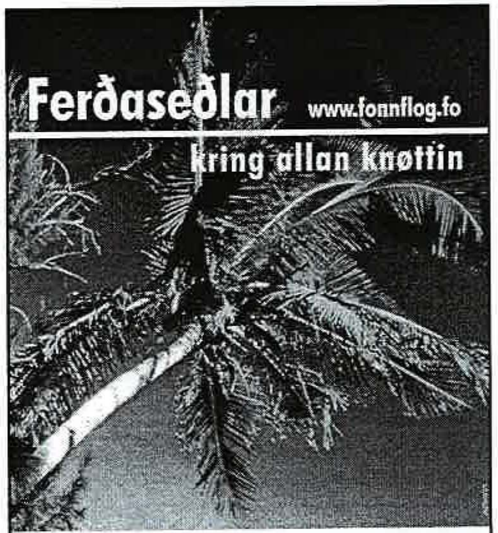
Bílegging av pizza



www.pizza.fo

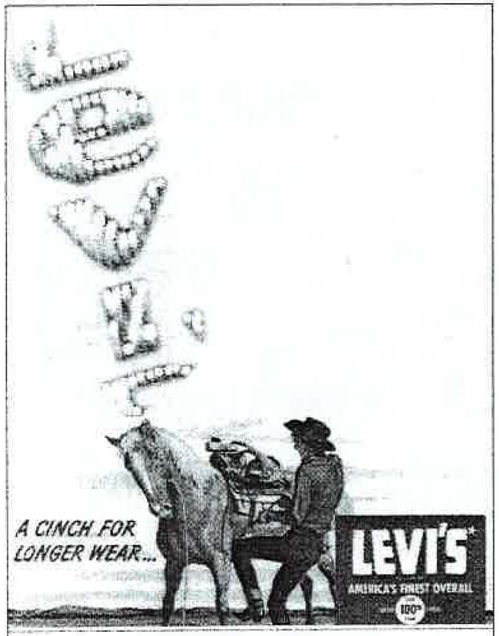
Team 85 358000

Hotel Tórshavn er hotellið í miðbýnum. Hotel Tórshavn virkar bæði sum hotel og sum sjómansheim. Á hotellinum eru allir hentleikar - frá gisting til skeiðsvirksemi og frá lættum kosti til fínan kost. Hotellið hevur 41 seingjurpláss. 20 starvsfólk arbeiða á hotellinum.



FONN FLOG

FO-700 Klaksvík · Tel. 456363 · Fax 457373 · fonnflog@fonnflog.fo



VØRDSLAN
WEARHOUSE
I Støð • 530 Fuglafjørður • Tel. 444 747

TOYSTOVAN tel. 444637/444075|530 Fuglafjørður

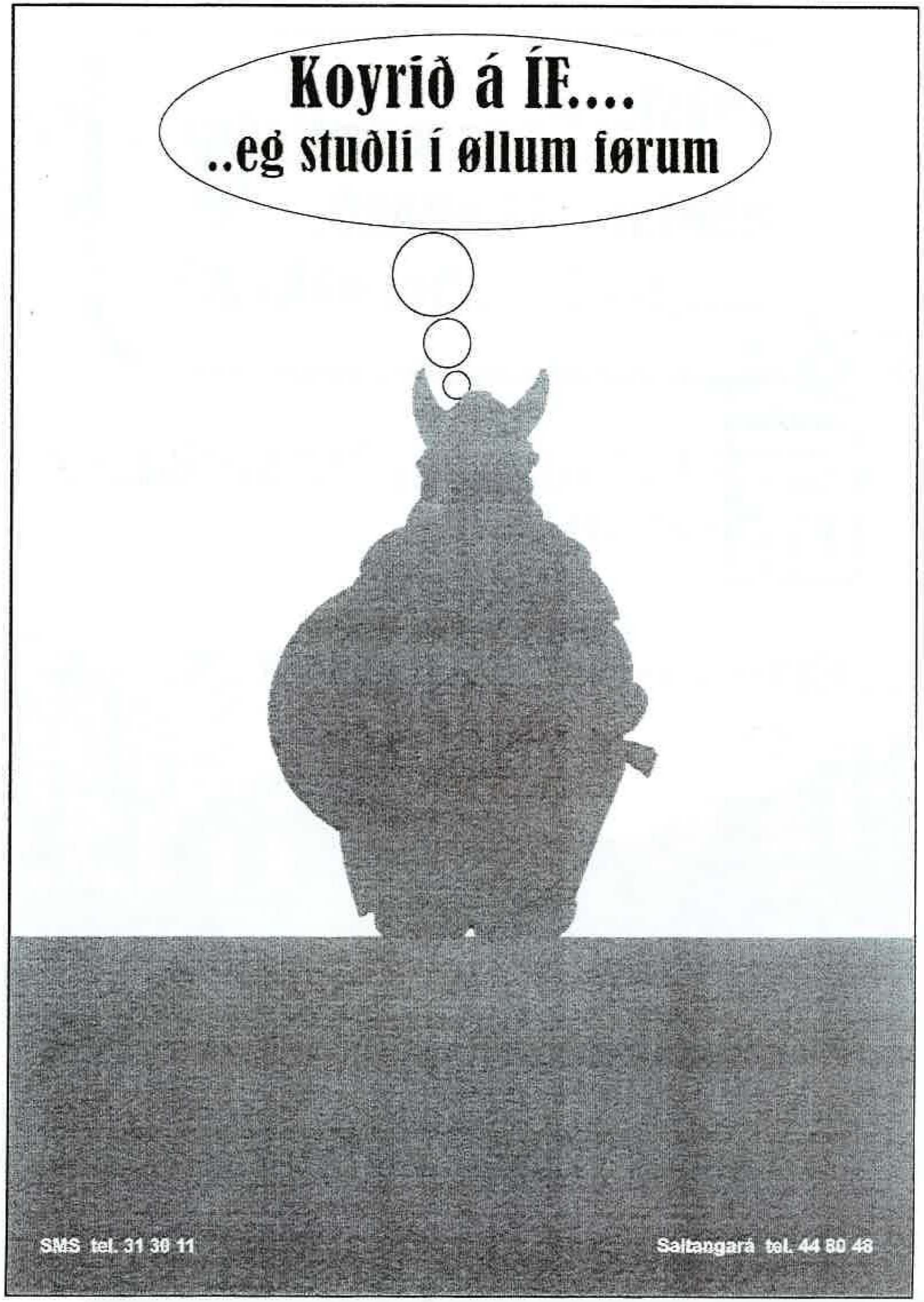
SV - TRANSPORT

Allur flutningur við:

Lastbilum | Kranabilum | Trailarum

Dumparum | Bingjubilum

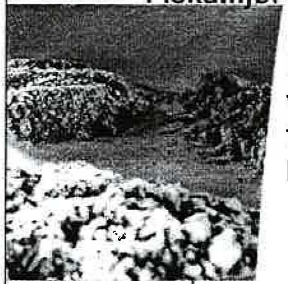
530 Fuglafjørður **tel. 44 41 77**



Tilfar til umvælingar, ábøtur ella annað....
....spyr fyrst hjá okkum!!

Fuglafjarðar Timburhandil
tel. 444 126

Fiskamjøl



Fiskamjøl er ein proteinkelda, og verður millum annað brúkt til fóðurblandingar til alifisk, høsnarungar, svín og neyt.

Fiskalýsi

Lýsið verður brúkt til alifóður, margarin og aðra tøkniliga nýtslu.

Fiskafóður

Fóðrið fer til alifisk. Fiskafóður er ein tann orkuríkasti úrdráttur, ið yvirhøvur verður framleiddur.

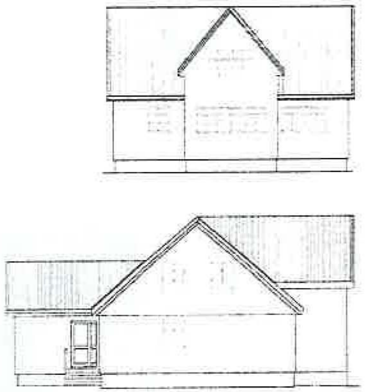
Uppisjóvarfiskur

Uppisjóvarfiskur er bæði matfiskur og fóðurfiskur.

HAVSBRÚN

HAVSBRÚN

Havsbrún Ltd. • 530 Fuglafjørður
tel. 444 100 • fax 444 160
havsbrun@havsbrun.fo
www.havsbrun.fo



Frá dreymi til veruleika

Hava tit brúk fyri eini tekning, vilja tit smíðja sjálvi ella skulu tey vera lyklaklár.

Eg bjóði meg til:
- at tekna
- at byggja
- at biðja um tilboð uppá sanitet, el hita o.s.fr.

Ring og eg gevi eitt óbindandi tilboð.

JLJ - BYGGING
v. Jørmund L. Juul (verkfrøðingur & húsasmiður)

☎ 21 47 87 & 44 47 87
teldupostur: jljuul@post.olivant.fo

CLIMACOOL RESPW
800⁰⁰

REKORD
700⁰⁰

A CUB.TWIN STRI
1.400⁰⁰

SUPERSTAR II
700⁰⁰

P/F THOMAS DAM
ÍTRÓTTUR á Glyvrum - Glyvravegur - Glyvrar - tel.44 73 99 - fax 44 73 97

Fuglafjørður

býurin, har mentan og vinnulív taka lógvatak

býurin, har náttúra og fólk eru blíð

býurin, har fortíð og nútíð hittast

býurin, har øldirnar tala

Stutt sagt:

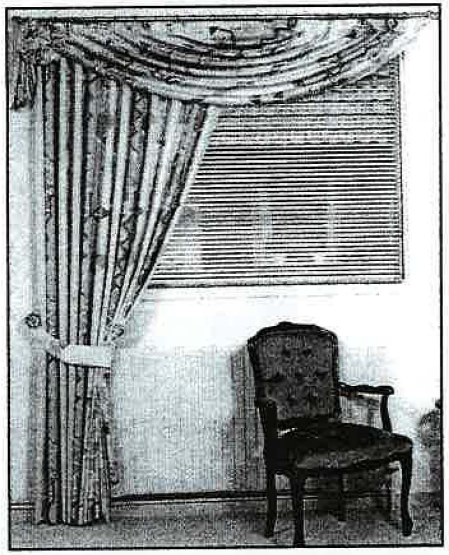
býurin, har nógv hendir

býurin, ið er eina vitjan verdur

fuglafjarðar kommuna
tel. 44 40 06 fax 44 46 57 fko@fuglakomm.fo

Fuglafjarðar Keypsamtøka

Tel. 444 095 - 444 495
Fax 444 895



Gardintoy
Gardinstengur
Persiennur
Rullugardinur
Liftgardinur
Tógv & stokkar
Uppskriftir

Vit seyma gardinur
Støkk inn á gólvið til eitt gardin ella tógv prát

Profa Farvur

v/Petur Gaardlykke · 600 Saltangará · tel. 44 91 49

Alfa Seafood Sp/f

Box 10 • FO-530 Fuglafjørður • Tel. +298 44 49 51
Fax +298 44 48 48 • E-mail: alfa@post.olivant.fo

FAROE SEAFOOD

Fiskavirkið í Fuglafirði · Postboks 53 · tel. 444 500 · faks 444 580

BAADER®

Vit hava hópin av eykalutum til BAADER-maskinur á goymslu.

Nú umboða vit eisini Fomaco saltsproytur.

P/F Petur Larsen

Reiðari innan frakt-
& sandbátar
Krana- og
lastvognskoyring
Sandsøla

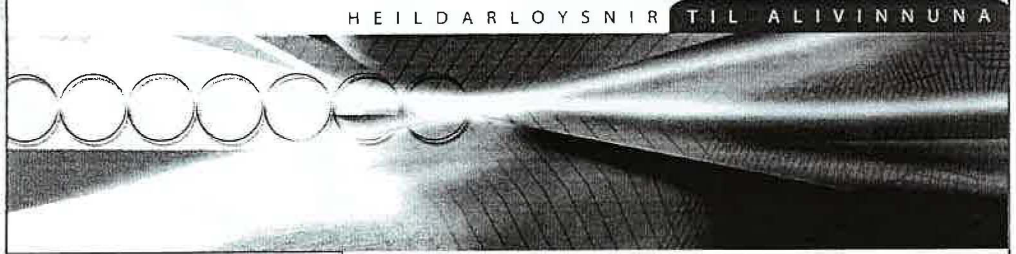
SANDGREVSTUR

Stovnað 1949

530 Fuglafjørður
tel. 444 121
fax 444 921

B S

P/F BOÐASTEINUR
Bakkavegur 26
FO-530 Fuglafjørður
Faroe Islands
Tlf. +298 444800
Fax +298 444840
E-mail: alibo@post.olivant.fo



HEILDARLOYSNIR TIL ALIVINNUNA

UNDIRVATNSLJÓS	EL-MOTORAR
UNDIRVATNSKAMERA	EL-LUTIR
TRÁÐLEYST VIDEO SAMSKIFTI	FREKVENS UMFORMARAR
ALARMSKIPANIR	EL-TALVUR
PLC-STÝRINGAR	FYLGISVEINASJÓNVARP TIL SKIP

JT electric

JT electric Ltd. Kambsdalur Faroe Islands Tel +298 474444 Fax +298 474445 jtelectric.com

Blómuhandilin

Orkis

625 Glyvrar

Blómutyssi, plantur, samanplanting, kurv, brúðarblómutyssi, borðprýði, kransar o.a.

Stórt úrval av gávulutum

tel 44 82 89
fax 44 89 89

Danny Transport

Tel. 31 91 92

Flutningur um allan heim!

Landsins størsta og besta úrval av ítróttarheiðursgávum

Steyp
Heiðursmerki
Heiðursbrøv
Toy við búmerki
Streamers
Klistrimerki
Seruppgávur við gravering

Vit seta títt búmerki á klistrimerki, streamers, toy, minnislutir og mangt annað

FA. EILIF ARGE
KLAKSVÍKSVEGUR • 700 KLAKSVÍK
TLF. 45 51 64 • FAX 45 75 76

Tannlæknastovan

Steintór Larsen tannlækni

Brynhild Maria Lamhauge tannrøktari

Viðtala:
8.00-12.00 og 13.00-16.00

Torkilskrókur 8 530 Fuglafjørður tel. 444 358

Nissan Micra

Tann nýggi Nissan Micra er ætlaður at skapa gleði millum fólk.

Tann nýggi Nissan Micra hevur til dømis minsta vendiradius í sínum flokki. Nýggi Micra hevur eisini mest framkomnu lásiskipan hugsast kann. Og tá ið tú setir bilin frá tær, lýsir hann tær heim. Vitjið hjá Nissan við Oyggjarvegin ella vitjið heimasíðuna www.nissan.fo

Nissan Micra

P/F Meinhardt Arge
við Oyggjarvegin
Tórshavn
tel. 345400 • fax 345401

Bussar til øll endamál

Serflutningur til rørslutarnaði
Bólkaferðir, bæði innan- og uttanlands
Ítróttarferðir, bæði innan- og uttanlands
Skúlabarnakoyring
Bygdaleiðir
Bussar frá 7 til 56 persónar

Spf. AP *Andreas Poulsen* BUSSKOYRING
✆ 22 52 20 - 44 17 20

FO-513 Syðrugøta • e-mail:pouand@post.olivant.fo

Heimavirkis søla og framsýning

Píddasa handil

FUGLAFJARÐAR HEIMAVIRKISFELAG

Gallari Ríbarhús

Opið er:
mán.-fr: 15.00-17.30
leyg.: 11.00-13.00
Tel. 444 427

GRANNSKOÐARASTOVAN Sp/f
480 Skála tel. 44 16 66 fax 44 18 71

BREYÐMOLIN
530 Fuglafjørður - tel./fax 444 388

ÚB

Úrvalsbilar Spf.

- Søla av brúktum innfluttum bilum
- Alt vanligt verkstaðsarbeiði verður gjørt

• www.bilar.fo

Bakkavegur • 530 Fuglafjørður • tel. 444 943 • fax 444 638 • Fartel. 281943

HeimaGreiðslan

Tú gert av hvar og nær. Við HeimaGreiðsluni er Sparikassin opin – har og tá tú ynskir tað.

FØROYA SPARIKASSI
www.sparikassin.fo

(framhald av bls. 3)
javnleikur nýtiligur.

Í dag eru tað so grannarnir úr Leirvík, við Boga Lervig á odda, sum vitja okkum. Dystirnir ímóti LÍF eru altíð tættir, við lítlum fyrimuni annan vegin. Vit vóna, at hesin fyrimunur fellur okkum í lut, tí skulu vit halda frástøðuna við hini liðini, so mugu vit vinna. Men tað kann gerast torført, sjálvt um tað hevur gingist misjavnt hjá leirvíkingum í ár. Teir hava íalt 10 stig fyri 7 dystir, og liggja á einum 6. plássið.

Byrjunaruppstillingin hjá okkum hevur nærum verið tann sama teir sjey landskappingardystirnar higartil í ár, men í dag er øðrvísi. -Teir báðir sentralu miðvallararnir Høgni og John eru ikki við. John er leikbannaður, meðan Høgni er uttanlands. Á teirra pláss koma helst Roy og Eyðolvur, meðan Heini kemur á framrættaða miðvøllin fyri Eyðolv. Eyðun Ryggshamar kann eisini byrja á miðvøllinum saman við Roy. Hvør spælir á hvørjum plássið kann verða líkamikið. Tað týdningarmesta er, at vit vinna í dag. Men tað krevur ein innsats, tí kenna vit leirvíkingar rætt, so geva teir okkum einki fyri einki. Tað prógvi hava vit frá í fjør, tá ið dysturin í Fuglafirði endaði við javnleiki 1-1 og vit taptu 3-0 í Leirvík. Tá vóru vit favorittar, og tað kann man nokk eisini kalla okkum í dag. Somuleiðis er tað týdningarmikið at kunna fara í summarsteðg við eini tryggari leiðslu. Og tað gera vit bert við einum sigri í dag. Drívið á dreingir!

FLÜGGER
- Dygdarmáling til lágan prís
- Lyklar, innramming, gólvtilfar og fiskirciðskap til smábátin

Tasjan á Bugnum
530 Fuglafjørður
tel. 44 50 44
fartel.: 22 11 09

AT STYTTA SÆR STUNDIR VIÐ

TIPS 13

VEDDA OG VINN VIÐ BIRGARI OG JANUSI

Í kappingini "vedda og vinn við Birgari og Janusi" vinnur besti tipparin í einstøku kappingunum ein kassa av sodavatni frá Føroya Bjór. Umframt vikuvinningin sleppa allir 9 vinnararnir út at bowla saman við 1. liðsleikarunum eftir kappingina. Vinnararnir eru eisini við í lutakastinum um ein APEX-flogferðaseðil frá Atlantic Airways.

Fyri at luttaka og vinna, skalt tú seta kross í tann rútin (1, X ella 2), ið tú heldur/veitst eru rættir. Skrivað navn, bústað og tlf.nr. og lat hann inn í ovaru hædd í ítróttarhúsinum undir ella beint eftir dystin. Tann ella tey, sum hava svara flest spurningum rætt, eru við í lutakasinum um sodavatns-kassan. Góða eydnu!

Røttu svarini til spurningarnar hasaferð fært tú at vita í næstu leikskrá. Svarini og vinnarin frá seinast eru á bls. 31.

Navn:

Bústaður:

Telefon:

TIPS 13 seðilin skal latast inn í ovaru hæddini í ÍF-húsinum í seinasta lagi 15 min. eftir loknan dyst.

ÍF TIPS 13 (set x í rætta rútin)
5. UMFAR

	1	X	2
1. Hvar er fyrrverandi ÍF venjarin, Petur Mohr, venjari nú? 1. NSÍ X. B68 2. KÍ			
2. Hvør gjørdist toppskjútti hjá FCK í farna kappingarárið? 1. Todi Jónsson X. Peter Møller 2. Sibusiso Zuma			
3. Nær er EB/Streymur stovnað? 1. 1993 X. 1994 2. 1995			
4. Hvør hevur heimavøll á Portman Road? 1. Leicester City X. Ipswich Town 2. Norwich City			
5. Hvat nr. brúkar Trúgvi Nesá í skóm? 1. Nr. 43 X. Nr. 44 2. Nr. 45			
6. Hvør er venjari hjá franska landsliðnum? 1. Michel Platini X. Roger Lemerre 2. Jacques Santini			
7. Hvørjum felag hevur Allan Nielsen IKKI leikt fyri? 1. FCK X. Bayern Munchen 2. IFK Gøteborg			
8. Hvørjum landsliðið leikar Daniel Kenedy á? 1. Suður Afrika X. Peru 2. Portugal			
9. Úr hvørjum felagi keypti Barcelona Luis Enrique? 1. Real Madrid X. Mallorca 2. Espanyol			
10. Hvør er einasti leikarin, ið hevur skotið mál í tveimum HM-finalum? 1. Paul Breitner X. Johann Cruyff 2. Pelè			
11. SKOT! Fróði hevur tikið beinskinnarin upp í hendurnar og bjargar síðani einum máli við beinskinnarinum... Hvat ger dómarin? 1. Gevur Fróða reytt kort og dømur brotsspark X. Gevur Fróða gult kort og dømur óbeinleiðis fríspark 2. Letur spæli koyra víðari, tí at skinnarin er, í hesum føri, ein partur av arminum			
12. Hvør skoraði sigursmálið í Champions League-finaluni í 1999? 1. Alessandro del Piero X. Ole-Gunnar Solskjaer 2. Fernando Morientes			
13. Hvussu nógv mál hevur Raul skotið fyri Real Madrid? 1. 203 mál X. 217 mál 2. 234 mál			

Føroya Bjór ATLANTIC AIRWAYS

HAGTØL & FAKTA

STØÐAN 2. DEILD MENN - 30. Juni

Lið	Dyst	V	J	T	Mál	Stig	Heima	Úti
1. ÍF	7	6	1	0	16-5	19	4-0-0	2-1-0
2. Sumba	7	4	1	1	19-4	14	2-1-0	2-1-1
3. TB	7	4	1	2	17-11	13	4-0-0	0-1-2
4. AB	7	3	3	1	14-7	12	3-1-0	0-2-1
5. VB	7	3	1	3	12-9	10	2-1-1	1-0-2
6. LÍF	7	3	1	3	10-7	10	1-1-1	2-0-1
7. KÍ	7	3	0	4	12-24	9	3-0-1	0-0-3
8. B36	7	1	3	3	2-11	6	1-1-1	0-2-2
9. B71	7	1	1	5	3-10	4	1-1-1	0-0-4
10. B68	7	0	1	6	4-19	1	0-1-2	0-0-4

LEIKARAHAGTØL 2. DEILD MENN 2003:

Nr.	Leikari	D	Min	Út	Inn	G	R	M	Stig
1	Fróði Poulson	4	360					-4	44
2	Áki Petersen	7	630					1	237
3	Jan Skoradal	7	630			1			49
4	Viggo Johannson	7	630					1	51
5	Heini Heinason	6	127	1	5			3	16
6	Fritleif í Lambanum	5	123		5	1			29
7	Martin Hansen	1	90						
8	Sverri Ellingsgaard	6	490	3		1			145
9	Rúni Petersen	2	26		2				
10	Hanus Eliasen	7	602	2				4	221
11	Eyðolvur R.-Petersen	7	579	3				1	125
12	Rógvi Róin								
13	Høgni á Lakjuni	1	15		1				
14	Ken Bærentsen	6	459	4				2	101
15	Eyðun Ryggshamar	4	67		4				2
16	Jákup Helgi Egholm	3	270					-1	4
17	Høgni Zachariassen	7	630			1		2	117
18	Atli Petersen	7	508	6		1		1	211
19	Roy Róin	3	69		3			1	
20	John S. Thomsen	7	605	1		3			173

FRÀGREIÐING: D: Dystir; Min: Minuttir leiktir, Út: Dystir útskiftur; Inn: Dystir innskiftur; G: Gul kort; R: Reyð kort; M: Mál; Stig: í kappingini "ársins ÍF'ari"

Vert at vita

Dysturin í dag er tann seinasti áðrenn summarfrítíðina. Fyrsti dysturin eftir fríðina er í Sumba leygardagin 2. august. Næsti heimadystur er leygardagin 16. August ímóti B36.

3. deild spælir í morgun kl. 11.00 ímóti toppliðnum Royn. Teir fara eisini í summarfrí nú, so næsti dysturin er ikki fyrrenn 3. august ímót Skála her.

Um tú atkvøður í dag um, hvør er dagsins leikari, so er tú við í lutakastinum um at vinna eitt lambskrov frá Haraldsen. Atkvøðuseðlar eru á síðu 30, ella tú kanst fáa teir í ovaru hæddini Ítróttarhúsinum undir og beint eftir dystin.

Klipp ella skræð

Aðrir dystir í dag 2. deild

B71 B68

B36 - Sumba

VB - AB

KÍ – TB

Dystir í 1. deild 06.07 - 9. umfar

EB/Streymur - Skála

FS Vágar - NSÍ

KÍ - HB

B36 - GÍ

B68 - VB

Dystir í 3. deild 06.07 - 8. umfar

ÍF - Royn (spældur í morgun)

B36 - GÍ

TB - HB

EB/Streymur - Skála

Royn - TB

Málskjúttar - 2. deild

Eirikur Joensen, Sumba	7
Eyðun Samuelsen, AB	5
Hanus Eliasen, ÍF	4
Áki Mørk, B36	4
Heini Heinason, ÍF	3
Allan Michelsen, TB	3
Allan Poulsen, TB	3
Jan B. Jørgensen, AB	2
Høgni Zachariasen, ÍF	2
Ken Bærentsen, ÍF	2

ÁRSINS ÍF´ARI 2003

ATLI KEMPAÐI SEG TIL EIN DØGURÐA FRÁ PÓL

Í dystinum ímóti TB næstseinasta vikuskiftið komu aftur nógvar atkvøður inn. Tann leikarin, sum gjørdi størst "inntrykk" á ákoðararnar var Atli. Og hann leikti ein góðan dyst, kunnu vit bert vera samd í. Fyri at vera besti leikarin fær Atli ein døgurða-bita fyri tvey frá Pól á Muntra. Vit ynskja honum tillukku!

Atkvøðutal

	ÍF-TB	Íalt
Atli Petersen	111	211
Ken Bærentsen	85	101
Áki Petersen	46	237
Hanus Eliasen	36	221
Sverri Ellingsgaard	28	145
Viggo Johannesen	27	51
Høgni Zachariasen	27	117
John S. Thomsen	27	173

Atkvøtt verður til allar heimadystirnar í landskappingini ella íalt 9. Tann leikari, sum veljarin heldur hevur spælt best, fær 5 stig, næstbesti 3 stig og triðbesti 2 stig.

Atkvøðuseðlarnir fáast í ovaru hæddini í Ítróttarhúsinum. Seðilin her á síðuni kann eisini nýtast. Hvør veljari hevur bert loyvi at lata ein seðil inn til hvønn dyst.

VINNINGAR

- Ársins ÍF´ari fær 1.000,-
- Nr. 2 fær 500,-
- Nr. 3 fær 500,-

Fa. Eilif Arge í Klaksvík letur prýðislutir til nr. 1, 2 og 3.

Restaurant Muntra letur sunnudagsdøgurða fyri tvey ti[l] besta leikaran í hvørjum av landskappingardystunum í ár.

Restaurant Muntra

Tá kappingarárið er av, verður lutakast millum allar atkvøðuseðlarnar um eitt krov frá Haraldsen.

HARALDSEN
- títt keyp -

Atkvøðuseðil

ÍF - LÍF, 5. juli 2003

Dystur: ____________

Nr. 1 (5 stig): ____________ Leikari

Nr. 2 (3 stig): ____________ Leikari

Nr. 3 (2 stig): ____________ Leikari

Atkvøðuseðilin skal latast inn í ovaru hæddini í ÍF-húsinum seinast 15 min. eftir loknan dyst.

Veljari: ____________ Tel.: ____________

SØLUBÚÐIN ER FRAMVEGIS Í OVARU HÆDDINI

Damurnar, sum síðstu árini hava havt sølubúð í ovaru hæddini í ítróttarhúsinum í sambandi við dystir hjá 1. liðnum, eru aftur í ár til dystin fús. Hildigarð stendur fyri, men hon fær góða hjálp frá øðrum. Í sølubúðini selja tey sodavatn, kaffi, te, køkur og góðgæti. Sølubúðin hevur opið frá dystarbyrjan til beint eftir dystin. Tað er eisini í sølubúðini, at tey, sum atkvøða um ársins ÍF´ara og tey sum gita í kappingini ÍF TIPS 13, skulu lata seðlarnar inn.

Sjálvt um hølisviðurskiftini ikki eru av teimum bestu, so er tað eisni í sølubúðini, at prátið um dystin, leikararnar og venjarin fer fram - bæði í hálvleikinum og eftir dystin.

ÍF TIPS 13 - vinnarin og svarini frá síðstu kappingini

Vinnarin seinastu ferð gjørdist Magnus Jørmundsson við 11 røttum. Hann var tó ikki einsamallur við 11 røttum, tí vinnarin áðrenn hann, Ólavur Larsen, somuleiðis hevði 11 rætt. Magnus var tann hepni í lutakasti og vann ein sodavatnskassa frá Føroya Bjór. Tillukku við tí. Hann sleppur somuleiðis út at bowla við 1. liðshópinum seinni í heyst, og so er hann eisini við í lutakastinum um Apex-flogferðaseðilin frá Atlantic Airways.

Røttu svarini til teir 13 spurningarnar seinast eru:

ÍF TIPS 13 - Spurningar og svar - 4. Umfar	Tekn:	Svar:
1. Hvussu eitur venjarin hjá FS Vágum?	1	*Jens Erik Rasmussen*
2. Brøndby og FCK leiktu dyst mikudagin og úrslitið gjørdist 0-1... Hvør var málskjúttin?	2	*Hjalte Bo Nørregaard*
3. Lutakast hevur verið til UEFA-cup og KÍ skal møta ...?	2	*Molde*
4. Hvussu eitur toppskjútin í ovastu fronsku deildini?	X	*Pauleta*
5. Hvat nr. vil Trúgvi helst hava á sínari blusu, tá ið hann spælir fyri ÍF?	1	*Nr. 3*
6. Hvar er Radomir Antic venjari?	1	*Barcelona*
7. Hvat felag hevur brasiliumaðurin Mario Jardel *IKKI* spælt fyri?	1	*Benfica*
8. Á hvørjum landsliði leikar Kevin Kuranyi?	1	*Týskland*
9. Brotsspark!! Beint áðrenn Áki skýtur brotsparki, rennur Hanus inn í brotsparksteigin. Áki skýtur og málverjin bjargar bóltin út til Hanus, sum síðani skýtur bóltin í málið. Hvat ger dómarin?	2	*Óbeinleiðis fríspark*
10. Í HM-2002 var bólkur H mannaður við Belgia, Japan, Russland og ...?	2	*Tunesien*
11. Hvussu nógv mál hevur Alessandro Del Piero gjørt fyri Juventus?	1	*100 mál*
12. Fyrrverandi russiski forsætisráðharrin, Mikhail Gorbatjev hevur eitt favorit-lið í Onglandi. Hvat?	X	*Wigan Athletic*
13. Hvat lið í Stóra-Bretlandi hevði flestar áskoðarar í 2000-01?	X	*Glasgow Celtic*

Ítróttarfelag Fuglafjarðar
Postboks 94
530 Fuglafjørður
Tel. 444 636
Fax 444 636

Aðalnevndin:
Formaður
Rúni Petersen, tel. 215887
2. formaður
Høgni á Lakjuni tel. 444418
Peningarøkil:
Linda Joensen, tel. 445132
Skrivari:
Hildigarð Eliasen, tel. 444052/228771

Fótbóltsdeild:
Hildigarð Eliasen tel. 444052
Eivin Breiðaskarð, tel. 214003
Ólavur Larsen, tel. 224659
Mortan Nónsgjógv
Atli Petersen, 444 018

Venjarar:
2. deild:
Sigfríður Clementsen, tel. 31 76 59
3. deild:
Báður Mortensen, tel.
4. deild:
Eivin Breiðaskarð, tel. 21 40 03
Old Boys:
Sonni Jensen, tel. 444 975
Unglingar:
Birgar Larsen, tel. 21 37 10
Dreingir Ø.:
Janus Petersen, tel. 26 43 99
Smádreingir Ø.:
Ragnhard Petersen, tel. 26 02 90
Smádreingir 1/2 vøllur
Ragnhard Petersen, tel. 26 02 90
Piltar 1/2 v a-b.:
Hanus Eliasen, tel. 22 17 52
Smápiltar:
Atli Petersen, tel. 26 82 95
Gentur:
Durita Djurhuus, tel. 44 50 24
Smágentur:

G.10-12 ár:
Jónfríð Joensen, tel. 254170
Yngst:
Hanna Poulsen

ÍF	LÍF
1. Fróði Poulsen	___ Allan Joensen
2. Áki Petersen	___ Tórhallur Justinussen
3. Jan Skoradal	___ Ovi Heinesen
4. Viggo Johannesen	___ Áslakk Jacobsen
5. Heini Heinason	___ Bárður Heinason
6. Fritleif í Lambanum	___ Óli Olsen
7. Martin Hansen	___ Tomek Rezel
8. Sverri Ellingsgaard	___ Tomek
9. Rúni Petersen	___ Hjørleif Olsen
10. Hanus Eliasen	___ Magnus Dalbø
11. Eyðolvur R. Petersen (liðsk.)	___ Sigfríður Olsen
12. Rógvi Róin	___ Fróði Joensen
13. Høgni á Lakjuni	___ Magni Høgnesen
14. Ken Bærentsen	___ Jonhard Høgnesen
15. Eyðun Ryggshamar	___ Símun Waag Høgnesen
16. Jákup Helgi Egholm	___ Kaj Eli Olsen
17. Høgni Zachariassen	___ Sølvi Vatnhamar
18. Atli Petersen	
19. Roy Róin	
20. John S. Thomsen	

Venjari:	Sigfríður Clementsen	Venjari:	Bogi Lervig
Hj.venjari:	Rógvi Róin	Hj.venjari:	
Liðleiðarar:	Trúgvi Nesá	Liðleiðari:	Rúni Heinesen
	Tórstein Joensen		

Dómari: Jákup M. Kjeld, NSÍ
Hjálpardómarar úr NSÍ

Petur Larsen